

# УЛЬТРАЗВУКОВАЯ ВАННА

**СОРОКИН®**  
ИНСТРУМЕНТ С ИМЕНЕМ



**ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ**  
**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## СОДЕРЖАНИЕ

Назначение изделия . . . . .	2
Комплект поставки . . . . .	3
Основные технические характеристики . . . . .	4
Устройство изделия . . . . .	6
Подготовка к работе . . . . .	8
Порядок работы . . . . .	9
Рекомендации по уходу и обслуживанию . . . . .	11
Требования безопасности. . . . .	12
Гарантийные обязательства . . . . .	14
Отметка о продаже . . . . .	15
Отметки о ремонте . . . . .	16

Ультразвуковые ванны предназначены для очистки различных изделий любой формы без применения сильнодействующих чистящих средств и имеют широкий спектр применения: в медицине, в лабораториях, электронной и ювелирной промышленности и т.д.

Ванны состоят из корпуса, ванны, ультразвукового генератора, излучателя колебаний и блока управления. Работают по экологически чистой технологии. Технология ультразвуковой очистки заключается в следующем: за счёт ультразвуковых волн (частоты от 18 до 120 кГц) в жидкости чередуются волны высокого и низкого давления под их воздействием в ультразвуковой ванне формируются миллионы мельчайших вакуумных пузырьков. Они взрываются во время фазы высокого давления и создают высокоэффективные волны давления. Этот процесс называется «кавитация» и вызывает удаление частиц грязи на очищаемых в ультразвуковой ванне объектах.

**ВАЖНО.** Постоянное улучшение продукции торговой марки «СОРОКИН®» является долгосрочной политикой, поэтому изготовитель оставляет за собой право на усовершенствование конструкции изделий без предварительного уведомления и отражения в «Инструкции по эксплуатации».

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Ванна в сборе .....	1 шт.
2. Крышка .....	1 шт.
3. Очистительная корзина .....	1 шт.
4. Шнур питания .....	1 шт.
5. Технический паспорт и инструкция по эксплуатации .....	1 шт.
6. Упаковка изделия .....	1 кор.

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



10.62



10.63



10.66



10.69



10.73



10.76

Номер по каталогу	10.62	10.63	10.66	10.69	10.73	10.76
Потребляемая мощность, Вт	60	120	180	240	120	180
Напряжение питания, В/Гц	220/50					
Габариты резервуара ДхШхВ, мм	150х 140х100	240х 140х100	300х 155х150	300х 240х150	240х 140х100	300х 155х150
Рабочий объем резервуара, л	2	3	6	9	3	6
Частота ультразвука, кГц	42					
Регулирование температуры, °С	-				20–80	
Мощность нагревателя, Вт	-				75	300
Масса нетто, кг	2,15	3,15	5,35	7,1	3,8	5,55
Масса брутто, кг	2,5	3,5	5,9	7,8	4,15	6,1
Габариты в упаковке ДхШхВ, мм	260х 220х302	343х 220х302	435х 285х380	430х 370х390	343х 220х302	435х 285х380

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



10.79



10.113



10.120



10.127



10.213



10.220



10.227

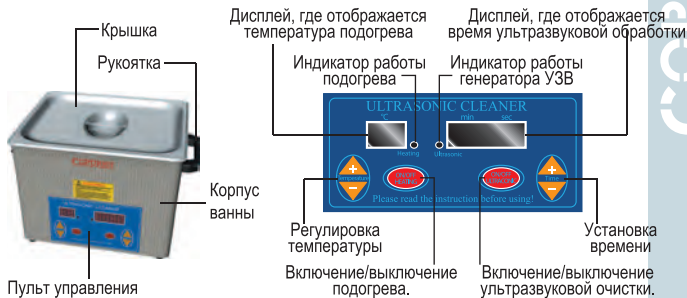


10.284

10.79	10.113	10.120	10.127	10.213	10.220	10.227	10.284
240	360	480	600	360	480	600	1200
220/50							
300x 240x150	330x 300x150	500x 295x150	500x 295x200	330x 300x150	500x 295x150	500x 295x200	500x420x400
9	13	20	27	13	20	27	84
42							28
20-80	-				20-80		
300	-				300		3000
7,3	9,5	12,7	14,2	9,8	12,7	14,2	130
8	10,3	14	15,4	10,6	14	15,4	150
430x 370x390	465x 438x413	645x 430x435	645x 430x465	465x 438x413	645x 430x435	645x 430x465	800x650x650 700x800x600



**Рисунок 1. Общее устройство и Пульт управления (для моделей 10.62, 10.63, 10.66, 10.69, 10.113, 10.120, 10.127)**



**Рисунок 2. Общее устройство и Пульт управления (для моделей 10.73, 10.76, 10.79, 10.213, 10.220, 10.227)**

## УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

СОРБОН  
ИМЕНИ



Индикаторный дисплей установки температуры

Кнопки установки температуры

Индикатор питания

Включение питания

Остановка подогрева

Запуск подогрева

Индикаторный дисплей установки времени

Кнопки установки времени

Обнуление времени

Остановка ультразвуковой очистки

Запуск ультразвуковой очистки

**Рисунок 3. Общее устройство и Пульт управления  
(на модель 10.284)**



Если устройство хранилось или перевозилось при низкой температуре, постепенно дайте ему прогреться до комнатной температуры во избежание термического удара и образования конденсата на внутренних деталях ванны.

Аккуратно распакуйте ванну, осмотрите её на предмет механических повреждений, которые могли возникнуть при транспортировке. В случае обнаружения повреждений незамедлительно свяжитесь с Вашим дилером.

Установите ванну на ровной твёрдой и сухой поверхности. И при помощи шнура подключите её к сети 220 В / 50 Гц. Проверьте надёжность соединения и наличие заземления.

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Поместите корзину с очищаемыми предметами в ванну. Очищаемые изделия должны быть полностью закрыты чистящей жидкостью, непокрытые раствором части не очищаются. Для продления срока службы и эффективности моющей жидкости рекомендуется предварительно удалять грязь и мусор с поверхностей очищаемых деталей.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещено класть изделие непосредственно на дно ванны.

**ВНИМАНИЕ!** Очистка в ультразвуковой ванне удаляет лаки, краски и клеи, поэтому не подвергайте очистке предметы, которые могут пострадать из-за удаления этих покрытий.

2. Залейте приготовленный раствор в ванну до уровня 2/3 объема ванны. Не допускается полное заполнение объема ванной, т.к. во время работы образуются волны и возможно разбрызгивание.
3. Для УЗВ 10.73, 10.76, 10.79, 10.213, 10.220, 10.227 установите таймер и регулятор температуры на необходимые Вам значения (у регулятора температуры загорится индикатор). Прежде чем включить нагревание убедитесь, что резервуар заполнен до нужного уровня. Это предотвращает перегрев резервуара в месте нагревания. Требуемый период очистки устанавливается при помощи кнопок слева на панели управления. После окончания установленного периода ультразвук выключается автоматически. Для включения/выключения подогрева и генератора волн используйте кнопки ON/OFF HEATING или ON/OFF ULTRASONIC соответственно. Для установок 10.62, 10.63, 10.66, 10.69, 10.113, 10.120, 10.127 работа ультразвука выключается вручную, подогрев отсутствует.
4. Следите за процессом очистки. Равномерный высокий шум при кавитации свидетельствует, что процесс ультразвуковой очистки происходит нормально.

5. Обратите внимание, что рабочая жидкость будет нагреваться также и в результате воздействия ультразвука без включения нагревания. Нагрев будет сильнее, если используется крышка, поэтому не рекомендуется использовать подогрев для длительных периодов очистки. Более высокие температуры обычно значительно сокращают период очистки.
6. После окончания цикла очистки выключите ванну, извлеките деталь из резервуара, тщательно протрите её, чтобы удалить остатки раствора.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускается касаться жидкости во время работы ванны. Рекомендуется использовать защитные перчатки, пинцеты для извлечения очищаемых изделий.

7. Если раствор стал слишком замутнённым и очистка менее эффективна, то замените его: слейте раствор и тщательно протрите резервуар сухой ветошью. Для слива раствора присоедините шланг и поверните ручку в положение «открыто».

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

1. После исчерпания ресурса рекомендуется удалять чистящий раствор и все остатки из резервуара. Вытрите резервуар насухо. Перед тем как менять чистящую жидкость, тщательно очистите резервуар и удалите все остатки старой жидкости, а также мелкие металлические частицы или любую другую грязь. Мелкие частицы, которые остались в ультразвуковом резервуаре, в конечном счете, разрушают резервуар из нержавеющей стали. При очистке ванны не используйте грубые материалы, которые могут поцарапать поверхность ванны. Не допускается длительное хранение ванны с жидкостью внутри.
2. Условия эксплуатации УЗВ: температура окружающей среды +5...+40 °С, относительная влажность не более 80% при 25 °С, атмосферное давление 84 ... 106,7 кПа (630 ... 800 мм рт. ст.). Недопустимо наличие резких перепадов температуры, присутствие агрессивных веществ в воздухе, прямого солнечного света, электромагнитных полей и излучений.
3. Если УЗВ не включается, то проверьте все соединения, положение органов управления, напряжение в цепи питания. При появлении более серьезных проблем (утечка, запах гари, попадание жидкости в корпус и т.п.) – незамедлительно отключите мойку от сети питания и свяжитесь с поставщиком.

1. К работе с УЗВ допускается персонал, внимательно изучивший данную инструкцию и ознакомленный со всеми особенностями данного оборудования. Запрещена работа с оборудованием лицам, не достигшим 18 лет, находящимся в состоянии наркотического или алкогольного опьянения.
2. Перед использованием необходимо проводить контрольный осмотр мойки. Запрещается подключать мойку к сети при наличии любых повреждений шнура питания, корпуса или ванны.
3. Не касайтесь ванны или раствора руками во время работы мойки.
4. Перед сливом раствора отключайте шнур питания от сети. Рекомендуется сливать раствор, если мойка не используется долгое время или проходит техническое обслуживание
5. Заливайте в резервуар специально предназначенные для УЗВ растворы.

**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае легковоспламеняющиеся и агрессивные жидкости, например, растворители, не должны использоваться непосредственно в резервуаре ультразвуковой очистки. Создается риск пожара и взрыва!

6. Не используйте непосредственно в ультразвуковой ванне водные чистящие среды в диапазоне кислотности (значение pH ниже 7), в которые могут добавляться ионы фтора (F<sup>-</sup>), хлорида (Cl<sup>-</sup>) или бромида (Br<sup>-</sup>), содержащиеся в имеющихся на деталях загрязнениях или в моющих средствах. Они разрушают поверхность ванны из нержавеющей стали за очень короткое время во время ультразвукового воздействия из-за точечной коррозии. Ультразвук увеличивает испарение жидкостей и способствует формированию мелкого тумана, который в любой момент может воспламениться в результате контакта с источником воспламенения.
7. Не включайте подогрев, если в ванне жидкости менее 2/3 объёма (для ванн с подогревом).

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

8. Устанавливайте ванну только на сухую поверхность во избежание попадания воды на основную плату.
9. Для предотвращения поражения персонала электрическим током поддерживайте рабочую поверхность и элементы управления в чистом и сухом состоянии.
10. Перед работой залейте в рабочий резервуар ультразвуковой чистящей ванны жидкости приблизительно на 2/3 от её объёма. Запрещено эксплуатировать мойку без жидкости. Регулярно проверяйте уровень заполнения, если мойка используется в течение длительного периода без смены жидкости.
11. Не касайтесь жидкости в резервуаре во время ультразвуковой обработки, т.к. мембраны клеток могут быть повреждены в результате длительного воздействия ультразвука.
12. Незамедлительно отсоедините ванну от электросети и свяжитесь с Отделом технической поддержки нашей Фирмы, если: ванна дала течь (под корпусом появляется жидкость); ванна была случайно погружена в жидкость; произошло замыкание или пробитие электрической цепи (щелчок, искра, запах гари).
13. При длительной непрерывной работе рекомендуется использовать индивидуальные средства защиты слуха.
14. Использовать только по назначению. Запрещено использовать для очистки домашних животных, пищевых продуктов и пр.

ООО «СОРОКИН® и К°», действуя на основании закона РФ «О защите прав потребителей», берёт на себя следующие обязательства:

1. На данный инструмент распространяется гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи через сеть фирменных магазинов.

2. Срок службы изделия составляет 5 лет.

3. В целях определения причин отказа и/или характера повреждений инструмента производится техническая экспертиза в сроки, установленные законодательством. По результатам экспертизы принимается решение о возможности восстановления инструмента или необходимости его замены.

Все вышеперечисленные обязательства применяются только к изделиям, предоставленным в представительство Компании в чистом виде и сопровождаемые паспортом со штампом, подтверждающим дату покупки.

**Гарантия распространяется** на все поломки, которые делают невозможным дальнейшее использование инструмента и вызваны дефектами изготовителя, материала или конструкции.

**Гарантия не распространяется** на повреждения, возникшие в результате естественного износа, несоблюдения рекомендаций по техническому обслуживанию или правил безопасности, неправильного использования или грубого обращения, а также изделия, имеющие следы несанкционированного вмешательства в свою конструкцию лиц, не имеющих специального разрешения на проведение ремонтных работ.

Координаты гарантийной службы:

(495) 363-91-00, tool@sorokin.ru

СОРОКИН®  
ИНСТРУМЕНТ С ИМЕНЕМ

## ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

С требованиями безопасности, рекомендациями по уходу  
и условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Претензий к внешнему виду и комплектности поставки не имею.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Номер изделия: \_\_\_\_\_

Дата продажи: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.



Дата поступления изделия: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Ремонт является: гарантийный      послегарантийный  
(ненужное зачеркнуть)

Был произведен ремонт:

---



---



---

Изделие из ремонта получил: \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (расшифровка подписи)

Дата получения изделия: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Дата поступления изделия: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Ремонт является: гарантийный      послегарантийный  
(ненужное зачеркнуть)

Был произведен ремонт:

---



---



---

Изделие из ремонта получил: \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (расшифровка подписи)

Дата получения изделия: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

